

Pagna ewlenija>Drittijetek>Il-Vittmi ta' delitti(ghalkemm hawnhekk tista' tfisser ukoll tal-kriminalità)>Kumpens>

Jekk it-talba tiegħi (minn pajjiż ieħor) se titqies f'dan il-pajjiż

Jekk it-talba tiegħi (minn pajjiż ieħor) se titqies f'dan il-pajjiż

Italja

Liem awtorit  tiddeciedi dwar pretensjoni għal kumpens f'kazijiet transkonfinali?

Il-Kumitat għall-Appoġġ ta' Vittmi ta' Reati bi stil tal-Mafja u Reati Vjolenti Intenzjonati (*Comitato di Solidariet  per le vittime dei reati di tipo mafioso e dei reati intenzionali violenti*), li huwa marbut mal-Ministeru tal-Intern (Via Cavour n. 6; indirizz elettroniku  certifikat ("PEC"): protocollovittimemafia@pecdci.interno.it). Il-Kumitat huwa magħmul mill-Kummissarju (*Commissario*), li jippresedi, flimkien ma' rapprezentant wiehed tal-Ministeru tal-Intern,  ewg rapprezentanti tal-Ministeru tal-Gustizzja, rapprezentant wiehed tal-Ministeru tal-L wvilupp Ekonomiku, rapprezentant wiehed tal-Ministeru tal-Affarijiet Ekonomi i u I-Finanzi, rapprezentant wiehed tal-Ministeru tal-Impjegji, is-Saħħa u l-Politiki Soċjali, u rapprezentant wiehed li ma jivvutax tal-korporazzjoni tas-servizzi tal-assigurazzjoni pubblika CONSAP, li hija responsabbli għall-geŝtjoni finanzjarja tal-fond rilevanti.

Talbiet għal aċċess għall-fond għandhom jiġu pprezentati, għal investigazzjoni, lill-Uffiċċju tal-Prefettura/Territorjali tal-Gvern (*Prefettura Ufficio territoriale del Governo*) għal wiehed mill-postijiet li  ejjin: il-post fejn hija sedenti l-qorti li  arġet il-kundanna għal waħda mir-reati msemmija fl-Artikolu 11 tal-Liġi Nru 122 /2016; jew il-post ta' residenza tal-parti interessata, jew tal-persuni l-oħra intitolati jekk il-vittma tar-reat tkun mietet; jew il-post ta' residenza tar-rapprezentant speċjali (*procuratore speciale*) li jirrapprezenta lill-vittma jew persuni intitolati oħra jekk dawn ikunu  ittadini Taljani jew  ittadini tal-UE li ma jgħix fl-Italja. Id-deċiżjoni attwali dwar it-talba tibqa' f'idejn il-Kumitat.

Il-prekwiziti għal aċċess għall-fond, u l-formola tat-talba, jinsabu fil-pagna li  ejja fis-sit web tal-Ministeru tal-Intern:

<http://www.interno.gov.it/it/ministero/commissario-vittime-reati-mafiosi-e-intenzionali-violenti/presupposti-e-requisiti-laccesso-fondo-vittime-dei-reati-intenzionali-violenti>

Nista' nibgħat il-pretensjoni tiegħi direttament lill-awtorit  ta' deċiżjoni f'dan il-pajjiż anki f'kazijiet transkonfinali (mingħajr ma jkollu bżonn ngħaddi mill-awtorit  ta' assistenza f'pajjiżi)?

Iva, għalkemm jekk tgħaddi mill-awtorit  ta' assistenza, dan jista' jkun utli sabiex issirlek traduzzjoni tat-talba u ta' kwalunkwe dokumentazzjoni oħra.

B'liema lingwa/i l-awtorit /awtoritajiet tal-kumpens jaċċettaw:

il-pretensjoni?

id-dokumenti ta' sostenn?

Bit-Taljan.

Jekk l-awtorit  tal-kumpens tittraduci l-pretensjoni/d-dokumenti ta' sostenn minn pajjiż ieħor tal-UE, min iħallas għal dan?

L-attur ma jħallas l-ebda spi a.

Hemm xi imposti amministrattivi jew imposti oħrajn li għandhom jithallsu f'dan il-pajjiż għall-ipproċessar tal-pretensjoni tiegħi (li tkun waslet minn pajjiż ieħor tal-UE)? Jekk iva, kif nista' nħallashom?

Le.

F'każ li jkollu bżonn inkun preżenti waqt il-proċedura u/jew waqt li tkun qed tiġi deċi a l-pretensjoni tiegħi, nista' niġi rimborzat għall-ispejjeż tal-ivjaġġar tiegħi? Kif nista' nipprezenta pretensjoni għalihom? Lili min għandi nikkuntatja?

M'hemmx għalfejn tkun preżenti, peress li m'hemm l-ebda seduta avversarjali; jekk tixtieq tipprezenta osservazzjonijiet jew dokumentazzjoni ulterjuri, tista' tibgħathom permezz ta' ittra elettronika  certifikata jew mill-awtorit  ta' assistenza.

Id-Digriet Nru 222/2008, l-Artikolu 6: "Is-smiġħ tal-attur mitluba mill-awtorit  ta' deċiżjoni fl-Italja

"1. Jekk l-awtorit  ta' deċiżjoni Taljana tiddeciedi li tisma' lill-attur jew lil xi persuna oħra skont l-Artikolu 2(3) tad-Digriet Legiżlattiv, din għandha tibgħat it-talba lill-awtorit  ta' assistenza fl-Istat Membru l-ieħor, billi ssegwi l-proċeduri indikati fl-Artikolu 3(2) ta' dan ir-Regolament. It-talba għandha tinkludi informazzjoni dwar il-formalitajiet proċedurali stipulati mil-liġi Taljana, u għandha titlob lill-awtorit  ta' assistenza fl-Istat Membru l-ieħor li rċieva t-talba biex tinforma lill-persuna li trid tinstema' b'dawn il-formalitajiet.

"2. Jekk l-awtorit  ta' deċiżjoni Taljana titlob lill-awtorit  ta' assistenza fl-Istat Membru l-ieħor biex tisma' lill-attur jew lil xi persuna oħra skont il-liġijiet ta' dan l-Istat Membru, skont il-parti finali tal-Artikolu 2(3) tad-Digriet Legiżlattiv, din għandha tibgħat it-talba billi ssegwi l-proċeduri indikati fl-Artikolu 3(2) ta' dan ir-Regolament."

Jiġi pprovdut interpretu, f'każ li jkollu nkun preżenti personalment?

Jekk jogħġbok ara t-twegiba għall-mistoqsija preċedenti.

l - ertifikati mediċi, li jingħataw mit-tobba fil-pajjiż ta' residenza tiegħi, jiġu aċċettati jew rikonoxxuti – jew is-saħħa/il-korriment tiegħi jkun irid jiġi eżaminat mill-esperti mediċi tagħkom stess?

Dawn jiġu rikonoxxuti, diment li jaslu bit-Taljan jew bl-Ingliż. Mhi meħtieġa li ssir l-ebda valutazzjoni speċifika mit-tobba domestiċi.

Ser niġi rimborzat(a) għall-ispejjeż tal-ivjaġġar tiegħi, jekk ikollu nagħmel eżami mediku f'dan il-pajjiż?

M'hemmx għalfejn isiru eżamijiet mediċi; minflok, ikollok tipprezenta d-dokumentazzjoni medika rilevanti u l-fatturi għall-ispejjeż mediċi li  arrabt.

Kemm tiehu  mien (bejn wiehed u ieħor) biex l-awtorit /korp jiddeciedi dwar pretensjoni għal kumpens?

Ir-regola attwali hija 60 jum minn meta tasal it-talba. Madankollu, għandek i zomm f'moħħok li l-proċedimenti jiġu sospiżi jekk l-awtorit  ta' deċiżjoni titlob dokumenti jew informazzjoni oħra (l-Artikolu 10-bis tal-Liġi Nru 241/90).

B'liema lingwa nirċievi d-deċiżjoni dwar il-pretensjoni tiegħi?

Bit-Taljan.

Jekk ma nkunx sodisfatt(a) bid-deċiżjoni, kif nista' nikkontestaha?

Billi tressaq azzjoni fil-qorti ordinarja (*tribunale*) fi  mien 60 jum min-notifika tad-deċiżjoni.

Nista' ningħata għajnuna legali (għajnuna mingħand avukat) taħt ir-regoli tal-pajjiżi l-ieħor?

Le.

F'dan il-pajjiż, hemm xi organizzazzjonijiet li joffru appoġġ lill-vittmi li jistgħu jgħinuni nitlob kumpens f'każ transkonfinali?

L-uffiċċju li jforni din l-informazzjoni ma jafx b'dan.

L-aħħar aġġornament: 16/09/2021

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdañhal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.